AWE Mainta
September 10, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Riba e tereno di haf di Playa

Lo construi varios condominium como parti di desaroyo di haf

Pagina 2

Prome Minister Evelyn Wever Croes enfaticamente a bisa cu

Ta Gobierno so por duna asilo y ningun otro instancia mas

Te awe ningun hende a haya asilo politico

Pagina 3

Aruba invadi pa ilegalnan den fin di siman

Pagina 4 y 5



Riba e tereno di haf di Playa

Lo construi varios condominium como parti di desaroyo di haf

NO t'awor, pero for di Gobierno anterior a laga trece un grupo di Amsterdam Ports Authority pa studia e posibilidad di kico por haci cu e tereno, unda Zona Liber tabata. E tempo ey a haci un presentacion na Gobierno, cu lo ta bon pa construi varios compleho di condominium, y bende esakinan cu Arubiano, evitando cu bo ta haya un grupo di inversionista di afo, pa cumpra tur e plotnan aki.

Condicion tambe cu a ser fiha ta, cu n'e parti aki, no mag di bin ningun shopping-mall pa bira un competencia pa centro di Playa. De lo contrario, centro di Oranjestad lo muri mas ainda.

Minister actual di Instrastructura, Otmar Oduber tambe ta kere cu den e desaroyo di e tereno di ex Zona Liber, mester wordo desaroya den mas vivienda.
Y manera menciona, construccion di condominium di prijs di 200 y 350 mil florin, y esnan cu ta interesa mester demostra cu nan tin e capital pa construccion di un condo.





Porcierto ya caba e plannan di construccion a keda presenta na Camara di Comercio, unda a ser reitira cu e desaroyo aki mester ser haci pa nos hendenan local. E intencion ta pa construi 3 edificio di 5 pa 7 piso. Prome cu fin di aña aki, ainda lo cuminsa cu e destaho publico pa cu construccion di e condominiumnan aki.

Esnan prome yama pa haya un di e condonan aki t'e personanan cu tin añas inscirbi na DIP y tin añas ta spera di haya tereno pa construccion di nan propio cas. Den proximo simannan ta spera di tende mas di e plannan aki di Minister Otmar Oduber.

E intencion ta tambe, cu banda di e cura di ex Bushiri Beach Hotel construi un yachthaven super moderno cu tur facilidad.

6500 Florin pa drecha estatua di Corte

SIMAN pasa tabatin den Corte e caso penal contra e homber cu a ranca e balansa di e estatua dilanti Corte.
Un representante di Departamento Huridico tabata presente pa representa pais Aruba pa trata di cobra e gastonan pa reparacion di e estatua aki. Na inicio tabatin un problema pasobra e hurista a presenta cu un carta di autorisacion di su hefe pa representa pais Aruba. Pero Hues tabata kier sa si pais Aruba, probablemente Gobierno, ta di acuerdo pa haci un caso di daño y perhuicio.



E hurista no a haya ningun hende pa confirma esaki, e no ta haya contesta riba su yamadanan, pero a bisa cu e tin un carta firma pa su hefe. E lista cu el a entrega ta bisa cu mester manda busca e material pa drecha e estatua y balansa na Hulanda. Hasta ta inclui den e lista un di dos exemplaar di cada material pa por si acaso. Tur esaki lo sali 6500 florin.

Pero tanto Fiscal como Abogado a bisa cu e acusado no por paga pa piesa di reserva. Y si ta manda busca piesa di reserva e gastonan di transporte mester wordo dividi den dos, un parti di e acusado y otro parti mester wordo paga door di Land Aruba.
Abogado tambe a bisa a puntra si ta un oferta so a busca, pasobra kisas un otro oferta lo por duna cu e gastonan ta mas efectivo.
Hues na final, aunke e caso no ta cla ainda, tabata di mesun opinion cu Fiscal y Abogado. E caso mes a wordo posponi te cu januari, 2019, pa laga traha un rapport psikiatrico di e acusado. Sinembargo el a bisa e hurista cu no mester spera warda te ora cu e caso finalisa pa drecha e estatua dilanti Corte.

Prome Minister Evelyn Wever Croes enfaticamente a bisa cu

Ta Gobierno so por duna asilo y ningun otro instancia mas

Te awe ningun hende a haya asilo politico

DIASABRA a tuma lugar un reunion cu caracter di urgencia na Bestuurskantoor. E reunion aki a wordo yama pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, kende tabata den compania di Minister di Husticia, Andin Bikker y hunto cu tur departamento encarga cu e tema di asilo politico pa trece claridad den e procedura.

Te n'e momentonan aki Gobierno di Aruba no a duna ni 1 asilo politico ainda. Tin otro instancia, e.o. Cruz Cora y tambe UNHCR di Nacionnan Uni cu a emiti declaracionnan pero e declaracionnan ey no ta valido pa haya asilo na Aruba, segun Prome Minister Evelyn Wever Croes.
E sa cu masha hopi Venezolano a acudi na edificio di Cruz Cora cu peticion pa haya asilo, pero esey no t'e procedura.

E procedura di asilo ta un tema hopi delicado na Aruba. Tur esnan cu lo a haya un declaracion di UNHCR of di Cruz Cora, pero nan no ta legal. Pesey esnan cu por tin un documento asina den nan poder, no ta ser considera na Aruba como hendenan cu ta pidi asilo politico na Aruba.
E forma pa haya asilo na Aruba ta basa riba tratadonan, y ta haci e peticion aki unabes na Aruba y no sigur despues di algun dia.
Ademas esun cu kier asilo mester demostra cu su bida ta na peliger na su pais di origen, den e caso aki na Venezuela.

Unabes e persona a yega Aruba, e mester pidi asilo na autoridadnan di e pais, y sigur no na Cruz Cora of na UNHCR. E autoridadnan di Aruba tin un proceso ta cana y no ta sin mas.
Te awor aki, y tur e personanan cu tin documento den nan poder, no nifica cu nan a haya asilo. Un biaha mas Cruz Cora ni UNHCR no por duna asilo politico na Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever Croes a declara cu e siman aki, e lo tuma contacto cu UNHCR na Washington, pasobra Aruba ta kere cu nan por haci hopi bon trabao den selecta esnan cu nan ta kere cu por haya asilo. Nan tin representacion na Aruba, pero kende a desmenti di a firma un of otro documento.

Den pasado Cruz Cora tabata representa UNHCR, pero no mas. Aruba tin tur comprension cu loke ta pasando na Venezuela, pero Gobierno su propiedad ta nos propio hendenan.







Te awo nuebe persona deteni den Seroe Colorado cu a drenta nos isla ilegalmente via lama

DIASABRA den careda di mey anochi, un rato despues cu Kust Surveillance a haci su control den Colony, momento cu nan ta saliendo for di Colony, nan patras, na Rodger's Beach ta drenta un lancha procedente for di Venezuela, e ta baha un cantidad desconoci di persona, nan ta yega tera na altura di e condominuim den construccion banda di e trapi na Rodger's Beach.

Polis atento ta detene e prome ilegal
Den careda di 1'or un patruya atento di San Nicolas ta mira varios persona canando den area di pabou di e Misa den Colony, ora e hendenan a mira polis, nan a core. E polisnan den e patruya mesora a core nan tras y a logra detene un homber, segun e homber aki nan tabata 25 persona den e lancha cu lo a drenta ilegalmente.

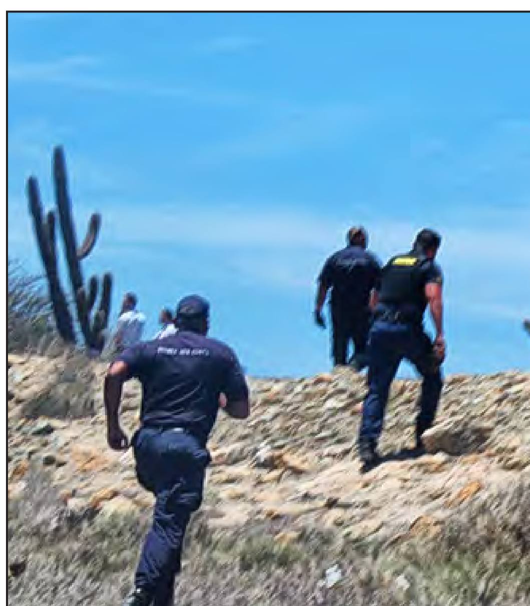
Den oranan di marduga pa mainta constantemente polis tabata patruya den Colony.
Den oranan di mainta un biaha mas un patruya di San Nicolas ta detene un homber, e homber aki a contradici e prome persona cu a keda deteni, segun su persona nan a yega den un lancha chikito y cu nan tabata 8 persona cu a subi tera.

Buskeda pa ilegal
For di oranan di mainta patruyanan di San Nicolaas, e team di recherche di San Nicolaas, tambe un unidad di K9 y Guarda Nos Costa a cuminsa cu un buskeda den e area di Colony.
Den oranan di mainta Guarda Nos Costa tambe ta logra detene dos persona den e area pariba di e Misa den Colony.
Durante e buskeda, un security guard di e refineria a mira 4 persona ta move den un mondi bandi pariba di e cura di e refineria, mesora ela avisa polis.
Recherche di San Nicolas ta drenta mondi na pia y ta pone man riba dos ilegal mas
Mientras e team di recherche a drenta e mondi aki na pia en busca di e ilegalnan, e patruyanan di polis tabata keda patruya rond den e area di Colony.
Algo pasa di 12'or y mey di merdia, e team di recherche ta canta bingo, den e mondi cu nan tabata buscando nan ta logra pone man riba dos persona mas. Mesora ta pidi asistencia di transportwagen y tambe Guarda Nos Costa.
Polis di San Nicolas ta sigui piki mas persona cu a drenta ilegal nos isla. Den careda di 2'or y 15 un patruya di San Nicolaas ta bolbe pone man riba 2 persona banda di e cura di Citgo, mesora a pidi transportwagen pa transportanan pa warda di polis. Pa 3'or y 15 atardi polis ta bolbe detene un persona banda di e cura di Man Kamp, esey ta full pariba y bandi panort di e cura di e refineria.
No ta conoci exactamente cuanto a drenta NO ta sigur cuanto persona a drenta paso e













informacionnan ricibi ta contradici otro,un a bisa 25 y e otro a bisa 8, of no ta descarta e posibilidad cu por a drenta dos boto.
E ilegalnan ta pasa den mondi panort di Centro Colorado y pariba di ManCamp bay direcion panort pa sali for di Colony. E personanan aki ta drenta riba beach y ta core bay sconde den e mondi bandi patras di Centro Seroe Colorado y den e mondi banda di e Man Camp di e refineria, paso eynan nan ta cana bay noord bula e cura y sali pafo di e cura di Colony, cana bay of nan ta wordo busca pa localnan cu ta yudanan.
Patruya di San Nicolas ta den Colony y ta sigui busca pa mas ilegal, te na e momento nan aki tin 9 persona sigur deteni.

Negoshi di Traficacion di hende ta sigui florece
Tanten cu nos costanan no ta completamente cera, e negoshi di traficacion di hende lo sigui florece. Na nos pais bisiña e pueblo ta pasando den su peor momentonan y hopi ta sali en busca di un mihor futuro, pero entre e bon nan, tin malo tambe cu ta trata na drenta nos isla ilegalmente of ta trece cosnan ilegal cu nan manera arma y droga, paso no tin control kiko ta drenta ilegalmente.

Segun gobierno nan ta trahando pa pronto keda cla cu Helicopter y radar pa detecta e tipo di lanchanan aki, ban spera cu ta pronto y no ta esey so mester tin suficiente blauw riba caya pa combati ilegalidad.
Bon trabou di autoridad

Danki na e team di recherche di San Nicolas, e patruyanan atento di San Nicolaas, unidad di K9, team di Guarda Nos Costa y localnan atento cu ta yama y ta avisa polis unda tin ilegal scondi, autoridad local a logra detene 9 persona cu a drenta nos isla ilegalmente.

Despues di ta castigando pueblo cu medida

Awor dos Minister ta bay tras di cartera di turistanan cu mas medida

GABINETE Wever Croes ya no ta importa su mes pa e hende ta central ya cu te ainda e hende no a ser poni central ya cu ora cu ranca placa di cartera di pueblo, di hendenan cu ta lucha pa nan cubri gastonan di tur dia, loke ta conta ta pa gobierno MEPPORRED ta placa y mas placa.
Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra cu despues cu gobierno a castiga pueblo y lo sigui castiga ainda mas, dos minister di e coalicion aki, a bay di acuerdo pa bay saca placa awor for di turistanan cu medidanan sin misericordia tambe.

Minister di turismo, Dangui Oduber y minister encarga cu Serlimar Otmar Oduber, a uni forsa pa saca miyones extra for di turistanan, pa colmo cu medidanan sin sentido caminda e turista lo tin cu paga dos bes pa mesun servicio.
"Ya caba nos a mira con minister di turismo a dicidi di impone un aumento di 'airporttax' cu 40%, algo sin precedente y cu sigur lo bay bin su impacto directo of indirecto riba e industria turistico y pa completa obra, gobierno MEPPORRED pa medio di minister di Serlimar en cooperacion cu minister di turismo, a bay di acuerdo pa cobra tur turista cu pone pia riba tera na Aruba, paga e suma di $3 pa asina cubri recogemendo di sushti.

Si esey ainda no ta suficiente, tur dos minister y nan gobierno a bay di acuerdo pa impone un cobransa pa recogemento di sushi adicional na tur hotel, pues den cierto sentido e turista lo bay tin cu paga dos bes pa recogemento di sushi.
Ta cosnan cu simplemente no tin hustificacion, ta mustra mas bien riba decisionnan sin pia ni cabes y ta mustra un desesperacion di un gobierno pa haya mas placa pa atende asuntonan cu ta regarda mas tanto interes di amigo y sponsornan cu a yuda durante di campaña electoral.



Serlimar ya caba ta wordo subsidia pa gobierno, minister di Serlimar ya for di luna di juli tabata kier a haya un suma di 10 miyon adicional riba otro suma adicional cu e tras fraccionnan cu ta sostene gobierno a duna e minister y awor ta bay pa algun extra miyon cobrando hotel- y turistanan pa e servicio di recogemento di sushi.

E ansha pa placa aki no ta cabando, e hamber pa haya placa for di pueblo y awor for di turistanan, ta sigui su curso sin cu gobierno ta realisando e peso enorme cu ta wordo poni riba entrada di famianan y awor riba gastonan di estadia di turistanan.

Ya caba por sinti e inkietud den pueblo caminda ta sperando riba aumento di awa y coriente cu ta inevitabel y cu lo bay aumenta ainda mas nan problema financiero di gastonan di cas mientras cu esaki lo tin un efecto di cadena pa aumento di otro gastonan adicional den e sector comercial.

Sinembargo te ainda gobierno no ta haciendo algo pa alivia un problema financiero cu e mes a ocasiona riba pueblo, tin un minister di asuntonan social cu a priminti aumento di salario minimo y kende no kier papia riba e tema aki mas y pa colmo e tin un suma di 17 miyon poni un banda sin cu el a haci algo cu e placa aki.

Minister aki ta tratando cu ayudo di e tres fraccionnan den Parlamento pa bay crea un fondo pa pone e placa aki den e fondo aki pa asina e lo tin esaki na su disposicion mientras cu e ta culpa otronan pa su incapacidad di atende cu plan social cu tanto el e priminti pueblo di lo haci.

Na mes momento cu gobierno ta rancando placa for di pueblo y awor turistanan tambe, tin ministernan cu ta sigui tuma hende den servicio den varios departamento apesar cu CAFT a informa gobierno cu den e presupuesto supletorio 2018, mester keda cla con gobierno lo reduci su gasto di personal cu 12 miyon florin, algo cu ta mustrando practicamente imposibel," Parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP a declara.

Caso di homber cu a destrui estatua di Corte posponi te 2019

Diabierna ultimo Corte a trata e caso contra Diolmen C.O. di 31 aña, kende ta wordo acusa di a destrui e estatua dilanti Corte dia 18 di juli, 2017. Despues di destrui esaki, el a bay cu e balansa tambe.

Despues cu alarma a wordo bati cu tin un persona ta destrui e estatua patruya a wordo manda y a bin topa cu e acusado aki, riba bicicleta y cu e ambulance riba su lomba. E mes ta bisa cu e no ta corda kico el a haci pa motibo cu e tabata bou influencia di XTC cu nan a tira den su bebida.



Polis den nan PV ta skirbi cu e homber aki tabata di remate ora cu nan a detene, agresivo, tabata tira skop tur caminda. Y el a keda den e estado aki te cu e siguiente dia. Debi na su estado mester a mand'e ex PAAZ.

Por a comprende durante tratamento di e caso cu ainda e ta bou tratamento di psychiater.

Ora cu a repasa su historial, a constata cu e tin un condena di maltrato y posesion di arma cu e mester sinta ainda. E acusado mes a splica cu e ta den un situacion malo, cu e no por sinta keto y mester a bebe 4 pildo e mainta ey.

De lo contrario e ta keda cana ariba bou. El a bira asina despues di su detencion anterior ora cu Polisnan a dal'e den su cabes.

Fiscal a bisa cu droga y alcohol no ta excuus pa loke el a haci.

P'e e delito ta proba y ta haya cu e cantidad di dianan cu el a sinta caba ta suficiente. E otro castigo e fiscal a bisa cu, mirando su situacion y cu ta un castigo diferente, e no ta haya oportuno pa pidi pa esaki wordo ehecuta.

Hues sinembargo tabatin otro opinion. E tin duda si e acusado tabata den su bon sentido y responsabel ora cu el a comete e hecho. Pa e motibo aki e kier un rapport psikiatrico, pero no di esun cu ta atendiendo cu e acusado aworaki. Pa e motibo ey el a pospone e caso te cu 31 di januari, 2019.

Minister Xiomara Ruiz Maduro a biahe ayera pa Paris, Francia

Pa duna cuenta na OECD di su maneho

Ayera e no por a duna acto di presencia n'e Festival di Fiesta di Cunucu na Calabas. Tabata Prome Minister Evelyn Wever Croes a duna acto di presencia, pa disculpa su colega Ruiz-Maduro, kende segun Prome Minister, mester a haci e biahe aki cu urgencia y p'e ta na Paris awe madruga.

E ta un biahe urgente, pesey na ultimo momento a dicidi pa Minister Xiomara Ruiz Maduro haci e biahe aki.

Esnan cu ta sigui desaroyo di Gobierno ta duna di conoce, cu e ta un biahe di trabao, y durante e ultimo reunion di Parlamento, Xiomara Ruiz Maduro a anuncia e biahe aki caba, kier men e no tabata nada urgente, manera Prome Minister Wever Croes a duna di conoce.

Pesey el a sacrifica e Fiesta di Cunucu, pero Gobierno tin reto grandi pa ehecuta. Y pesey Xiomara Ruiz Maduro a biaha pa Paris, Francia pa atende un reunion rutinario di OEDC.

Mr. Carl Giel di AVP

Minister Romero mester presenta hecho concreto con proyecto fastferry ta factibel

PROYECTO di Fastferry cu Minister Chris Romero ta haciendo propaganda pa esaki, no ta uno factibel pa Aruba, sigur ora cu haci un analisis general di e proyecto aki, segun mr. Carl Giel miembro di partido AVP, a trece dilanti.

“Prome cu tur cos a analisa e mercado di biaheronan entre e islanan di Aruba, Corsou y Bonaire caminda e fastferry ta bay opera y den e caso aki e cantidad di biaheronan entre e islanan aki ta hopi stabiel y e aerolineanan cu ta atendiendo cu e mercado aki, tin suficiente cupo pa transporta e biaheronan cu tin y nan hasta cupo te di mas ya cu nan tin cuponan cu ta resta.

Den un caso asina pa bin den e mercado di transporte di hende den un proyecto manera e fastferry, e lo tin cu bay competi riba e mercado di aerolineanan, kiermen e lo tin cu bay kita pasaheronan di e aerolineanan, pa e ferry por sobrebibi den e mercado aki.

Ora bo ta bay competi den un mercado, bo tin cu analisa diferente factor cu ta hunga un rol den e competencia aki, por ehempel ‘speed’ ta hunga un rol, confiabilidad di e transportado, tin e prijs tambe cu lo bay hunga un rol y otro factornan cu tambe lo bay hunga un rol ora cu bo ta competi.

Ora cu nos bay wak e parti di e fastferry y c’un aerolinea “speed” den e caso aki, un aeroliña ta mucho mas rapido c’un fastferry y mi a tende cu e minister concerni ta papia di 45 minuut entre Aruba y Corsou pero mi no sa si esaki ta un di e botona di velocidad cu ta competi den competencianan di Formula Uno di boto na Merca, ya cu e distancia ey no ta wordo cubri den e 45 minuutnan aki.



Mi tin experencia personal riba esey tempo cu mi tabata forma parti di Korpsmariniers na Aruba, caminda nos a move riba un fregata for di Corsou pa Aruba, y esaki riba velocidad mas halto, ya cu nan ta uza un turbina di avion, e distancia a tuma 3 ora y mei pa yega Aruba, caminda mi no ta kere cu e fastferry lo bay usa un velocidad mas halto cu esey.

Pa bay bek riba e punto di competencia pa e fastferry, e compania aki lo bay tin cu kita pasahero for di e mercado di aerolineanan.

Aworaki ora cu bay wak si e negoshi aki ta factibel, tin cu bay wak kico ta su gastonan di operacion, por ehempel gastonan mensual y anual, cuanto pasahero e ferry tin cu bay transporta pa e compania lo por ‘break even’ y hasta haci ganashi cu esaki.

Pues minister Romero tin cu presenta awor pa nos wak, cuanto biahero e fastferry aki tin cu bay transporta pa e por tene cuenta cu su gastonan personal, pa e por sobrebibi den e mercado aki.

Si esaki no ta e caso anto e lo bira un ‘dode mus’ den e caso aki caminda lo cuminsa c’un compania morto prome cu e cuminsa opera.

Minister Romero tambe a declara cu e proyecto aki lo ta un pilar economico pa pais Aruba y cu esaki lot a un pilar economico pa San Nicolas y den caso aki mester sa kico e ta e factornan cu ta bay haci e proyecto un pilar economico eigenlijk.

Ora cu bo papia di un pilar economico esaki tin cu mustra cu diferente parti di nos economia ta bay ta depende di e proyecto, por ehempel tempo di e refineria cu nos ta considera un pilar economico, caminda diferente compania di construccion, diferente compania cu ta bende ekiponan di siguridad, trahadonan na cantidad cu salarionan halto cu ta draai nos economia.

E fastferry considerando esaki como pilar economico tin cu bisa cu e no ta pasando e test ey, ya cu mi no ta wak con e ta bay aporta na nos economia y ban pone cu e ta bay transporta pasaheronan mes, poniendo esaki den caso di San Nicolas, ora cu nos ta papia cu pasaheronan ta bay laga placa den nos economia, tin cu bay tene cuenta cu e ‘wallet share” di e pasaheronan aki.

Por ehempel si un persona ta bay bin cu 100 florin, cuanto porcentahe di e 100 florin aki e ta bay laga atras den economia di San Nicolas.

Si analisa economia di San Nicolas, e no ta suficiente diversifica compara cu e eonomia por ehempel na Oranjestad of Noord, pues e negoshinan cu e pasahero ta bay laga di su cartera, ta hopi chikito, pues eynan caba tin un factor cu ta mustra cu e no ta na fabor di esaki.

Otro parti importante ta pa haya sa kico e ta bay transporta? Ki producto e ta bay transporta entre e islanan, kico ta e productonan di transportacion, aparte cu nos ta exportando cerbes cu nos ta exportando pa Corsou y Bonaire, pero kico ta e otro productonan cu lo wordo transporta?

P’esey tin preguntanan hopi clave pa minister Romero pa e por trece claridad den esaki y di unda el a saca e informacion cu e fastferry ta bay ta un pilar economico y si e por informa pueblo cu e negoshi di fastferry ta bay ta uno factibel.

Otro punto importante ta e hecho cu e compania aki lo bay haya tereno banda di e refineria cu tin un balor economico grandi y si e compania bati bancarota despues, e terenonan aki por wordo traspasa y mester sa si ta esey ta e strategia of si tin otro strategianan economico patras di cortina pa cu e plan aki.

Mi tin cu conclui cu den nos concepto e proyecto di fastferry no ta factibel tanten cu e minister no trece dilanti factornan caminda e ta saca su conclusionnan con e ta kere cu e ta factibel y den nos opinion nos no ta kere cu e proyecto di fastferry ta factibel,” mr Carl Giel a declara.

Principalmente

Habitantenan di pariba por yuda lanta San Nicolas

DEN ultimo dianan aki AWEMainta por a sigui e postnan di e conocido periodista Hilario Doncker, kende ta un fiel defensor di San Nicolas, y cual mester ta un ehempel di tur cu ta biba pariba di brug, pa yuda florece San Nicolas cu Aruba a conoce decadanan pasa.



Tin poco desaroyo menos bon pariba di brug, specificamente negoshinan cu ta dal nan porta cera y cual ta un sla toch pa esnan cu si ta apoya e negoshinan den e.o. centro di San Nicolas. Asina por a lesa cu un negoshi di masha hopi aña a dicidi di dal su portanan, esta Winter Garden Bar & Restaurant, cu ta situa net otro banda di edificio di Watertoren. Hunto cun'e tambe tin e noticia cu definitivamente e Club nocturno D21 tambe a cera su portanan. Banda di esaki, no a keda ni un club nocturno pa San Nicolas of pariba brug. Pariba di brug no tin un cinema chikito.

Loke cu a hala atencion di hopi hende cu a lesa e postnan di Doncker ta ora cu el a menciona e diferente luganan cu ta bay cera nan porta, entre otro negoshi grandi di Hindu. Aki por lesa loke cu a wordo skirbi: "Awor a bin acerca cu tin cuater negoshi den centro di San Nicolas lo bay cera nan portanan. Di e cuater mi tin dos confirma cu nan ta bay cera nan portanan. E prome ta RBC Royal Bank, cu ta situa den centro comercial di Arubus, San Nicolas. E banco aki lo cera su portanan entrante 26 di october 2018. T' asina cu e banco aki ta e di dos luga grandi cu ta cera su portanan den e centro comercial aki. E prome ta Maduro Travel cu ya algun luna pasa a cera su portanan. Pa no conta varios negoshi chikito cu despues di algun luna a cera nan portanan. E motibo principal pa cual negoshinan chikito no ta sobrevivi, ta pasobra cu loke mester paga na huur ta un suma mas halto cu ta ricibi via benta di nan producto, acompaña cu e gastonan cu mester cubri tur luna. Y awor cu e banco ta bay cera su portanan dos negoshi so ta keda den e centro comercial aki. E otro negoshi cu lo cera su portanan ta La Aruba. E informacion cu mi a ricibi ta pa entrante prome di Januari 2019 e negoshi aki lo cera su portanan. E motibo ta cu e doño, cu tin varios negoshi na Curacao, kier concentra riba haci negoshi na Curacao. Pues e motibo no ta cu debi cu benta no ta bay bon, ta cera portanan. Alcontrario, segun un fuente fededigno, benta no ta malo na e negoshi aki." Te aki e comentario cu a wordo haci door di e periodista.

P'esey ta importante e reunionnan cu ta tumando luga bou coordinacion di San Nicolas Business Association, cu ta haciendo un esfuerso grandi pa rebiba San Nicolas. AWEMainta tambe a publica recientemente e trabounan cu ta wordo haci riba e tereno aki y unda cu e idea ta pa crea of lanta e Plataforma Pariba di Brug, cu ta inclui representante di diferente organisacionnan di pariba di brug.

Den y rond di centro tin diferente espacio cu por wordo uza pa organisa eventonan. Tin hopi hoben profesional di pariba di brug cu por duna un man y coopera cu nan creatividad pa stimula e desaroyo di San Nicolas como un centro di recreacion, atraccion y dunando alabes un impulso na e economia di e bario aki y e area di pariba. Ta cuestion di saca man y yuda. Manera e periodista Hilario Doncker a bisa; esaki mester tuma luga sin politica.

Lider di fraccion AVP Marlon Sneek

Plan di gobernacion Gabinete Wever Croes sigur no tin e hende central

'Pone man na bo curason' ta un dicho cu ta wordo usa den hopi ocasion y cu ta pidi un hende of instancia pa tene duela di un otro pero pa gabinete Wever Croes, ta parce cu e dichi aki no ta existi.
Lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta señala cu no solamente pueblo ta sinti e dolor di medida tras di medida di gobierno di prome minister Evelyne Wever Croes, pero loke ta mas tristo ta e hecho cu den pueblo ta reinando un aire di tracion, di un gobierno cu a priminti cosnan bon, pero a bira suta pueblo cu medida sin misericordia.



"No ta basta cu e gobierno di coalicion aki a dicidi di ranca 130 miyon florin for di pueblo cu aumento di BBO, riba dje a dicidi awor cu pueblo mester bay paga pa recogemento di sushi caminda un minister lo ricibi 10 miyon extra pa e haci y deshaci cu esaki.
Na momento cu tin dirigentenan cu no ta compronde e dolornan di pueblo, ta surgi e tipo di situacionnan cu tin for di 10 luna caba aki na Aruba, esta cu cada dia placa den cartera di pueblo, ta birando menos y gobierno ta hayando mas pero sin cu tin indicacion algun, cu pueblo lo bay beneficia di su propio placa.
Ultimo dianan a sali na cla cu pueblo lo bay wordo confronta cu aumento di awa y electricidad ya cu e maneho cu gabinete Wever Croes a dicidi di impone den su plan di gobernacion cu no ta existi, ta mustra mas riba un atraco c'un plan di maneho cu ta sirbi interes general di nos pueblo.
Tur loke e gobierno aki a pone man ariba, ta bayendo rumbo robes y for di tur luga of triki cu nan por pensa pa ranca placa, nan ta haci esaki, tanto for di WEB, Elmar, RdA, Bnco Central, dor di dividendo y aki ta papia di miyones di florin.

Fuera di esaki tin e aumento di BBO, e decision di bay cobra pa recoge sushi, aumento di accijns riba gasolin, decisionnan cu a percura pa aumento di productonan di prome necesidad, manera pan y otro cosnan caminda apesar di tur e medidanan aki, pueblo ainda no a ricibi ni un debchi di e placanan aki.
Minister Presidente awor ta grita cu su gobierno lo no permiti aumento di awa y coriente pero ta su gobierno a dicidi di saca miyones di dividendo di e compania aki, a hinca e compania den problema dor di no hedge ora cu mester a haci esaki y nunca pero nunca a cumpli cu su promesa na pueblo, cu lo bay baha awa y coriente.

Ta e gobierno aki a papia di tira kabel te na Colombia pa haya coriente y gas mas barata, cu lo bay cumpra gasolin mas barata y lo baha prijs di gasolin pero awor por mira cu loke pueblo tabata paga antes pa un tanki yen, awendia e ta yega na mita pa mesun prijs.

Pueblo no ta hayando nada pero absolutamente nada for di e gobierno aki, pero ora cu mira bon, ta sigui tuma hende den servicio, ta sigui percura pa sponsornan haya nan regalo, ta percura pa famia y amigonan haya trabou y ta bay inventa creacion di departamento nobo caminda lo bay acomoda hendenan cu awe ta consehero y coordinado.
E hende no ta central pa e gobierno aki, ya cu den 10 luna ainda e hende ta riba e ruta di medida di e gobierno aki, sin por cu por mira cu lo tin alivio na caminda.

A priminti pensionadonan cantidad di cos, pero a impone cobransa extra di Serlimar pa nan bay paga, a priminti reduccion di edad di pension pero awor por scucha Prome Minister papia cu hendenan por traha te cu 66 of 67 aña, lubidando kico el a priminti nos hendenan grandi durante di campaña.
Minister di Asuntonan social tin algun luna caba c'un suma di 17 miyon riba su presupuesto pa drecha e situacion social pero ta conta storianan cu e mes no ta kere aden y e situacion social ta sigui empeora den comunidad.

Unico caminda cu e hende ta central pa gabinete Wever Croes, ta central den e pakete di medida di su gobierno y ningun caminda mas," lider di fraccion di AVP den Parlemento, Marlon Sneek a declara.

Payroll Pro HRM ta sigui fuerte yegando su di 25 aniversario

UN di e señalnan cu ta indica éxito t'e duracion cu un producto tin riba mercado, Payroll Pro HRM sigur ta califica como un producto di software sumamente exitoso.
Na bispo di e 25 aniversario, e team di Payroll Pro HRM a bishita un di su prome clientenan y un di esnan mas grandi, Leysner & De Cuba Accountants, p'asina por midi e nivel di satisfaccion di e compania cu Payroll Pro HRM, cual e ta usando pa casi 20 aña caba.

Na Leysner & De Cuba Accountants, e team di Payroll Pro HRM a sinta hunto cu mr. Emile de Cuba Jr., hunto cu tres empleado cu t'esnan cu primordialmente ta traha cu Payroll Pro HRM – sra. Rosalinda Connor, sra. Marglin Rosel y sra. Irena Zaandam, cual tur tin mas cu 10 aña di experiencia trahando cu e software.
Tur tres di e empleadonan ta completamente di acuerdo cu e software tin hopi beneficio y ta remarca cu e software ta hopi completo y facil pa traha cune.

Ademas di esaki, nan ta satisfecho cu e aporte y ayudo cu nan ta ricibi di e distribuidor oficial di Payroll Pro HRM cu ta VCC International, cu ta brinda ayudo 24 ora pa dia 7 dia pa siman pa tur cliente di Payroll Pro HRM.
Connor, Rosel y Zaandam ta especialmente contento cu e apoyo brinda dor di Theo Geerman, Consultant di VCC International, y Astrid Marin, Office Manager di VCC International, cu ta atende nan solicitud y preguntanan di un manera sumamente eficiente.

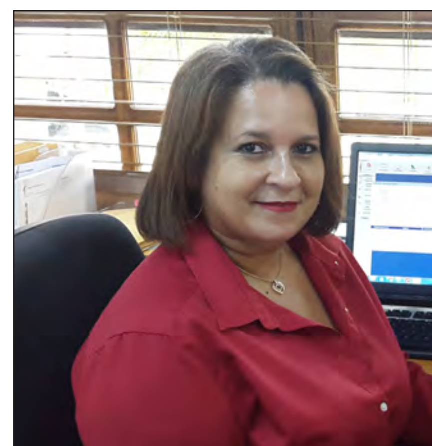
E representatenan di Leysner & De Cuba ta comparti cu e team di Payroll Pro HRM brindando servicio durante e añanan a haña algun cliente regresando cerca nan bek ora a wordo realisa cu Leysner & De Cuba ta ofrece un extraodinario servicio cu ta wordo apoyá dor di e miho software cu ta Payroll Pro HRM.

Leysner & De Cuba claramente ta aprecia e relacion comercial cu e team di Payroll Pro HRM, Payroll Pro









HRM ta sumamente orguyoso pa conta Leysner & De Cuba manera un di su prome clientenan.
Leysner & De Cuba ta sirbiendo e comunidad empresarial di Aruba desde 1986, ofreciendo servicionan di: accounting, auditing y consultancy. Nan ta esforza pa continua cu un servicio di calidad, cual ta mantene nan den un posicion di distincion riba e isla.

Bert Vermaas, Director General de VCC International, ta comenta: "Nos ta sumamente orguyoso di por yama Leysner & De Cuba nos cliente pa casi 20 aña caba, y nos ta entusiasma pa por sigui cu e cooperacion entre Payroll Pro HRM y Leysner & De Cuba.
Ta clientenan manera Leysner & De Cuba ta yuda cu nos por celebra 25 aña di Payroll Pro HRM riba mercado".

Aruba Bank a organisa e Holy Smokes BBQ Press Cook-Off

TUR aña Aruba Bank ta honra prensa local pa nan trabou y dedicacion. Como un toke di aprecio Pa sigui estrecha e bon relacion cu prensa Aruba Bank a organisa un competencia entre miembronan di prensa pa e miho BBQ.
Un Holy Smokes Press BBQ Cook-Off sumamente exitoso y gusta a conta cu un gran cantidad di miembro di diverso medio di comunicacion. Algun miembro di prensa a mustra nan habilidad riba grill y a reta otro pa 2019 caba!

A parti e participantenan den team y tur a haci nan maximo esfuerso pa uza mas ingrediente posibel di e “mystery box” y competi pa creatividad, sabor, teamwork mientras nan ta Live riba social media. E teamnan a ricibi guia di e conocido Chef Gabriel Ayala, kende a splica cada team e reglanan di e competencia y a nara e ehecucion. Prensa a competi p’e premio di pasashi pa Miami pa henter e grupo.
Despues di a purba y husga e platonan di BBQ, e huradonan a scoge e team di Aruba Bank BQ como ganado di e competencia, consistiendo di DJ Corsow, Eugene van der Veen y Dino Tromp cu ta bay disfruta un par di dia na Miami.
Aruba Bank ta gradici miembronan di prensa pa acepta e invitacion. Tambe ta gradici miembronan di prensa pa nan trabou di trece informacion na comunidad di Aruba, ultimo noticia y entretenimento. Tambe ta gradici e huradonan, kendenan tabatin e trabou dificil di scoge e plato di BBQ mas dushi. Danki prensa di Aruba p’e bon trabou cu nan ta haci tur dia!



















Aruba Marriott a celebra su asociadonan cu a sobresali durante di dos kwartal di aña









ARUBA Marriott recientemente a nombra su asociadonan cu a sobresali durante e di dos kwartal di aña 2018 durante uno event di cocktail deleitoso cu bon ambiente entre compania di coleganan. Tur nominado invita a bin hunto cu nan manager of supervisor p'asina celebra un di dos kwartal sumamente exitoso.

E asociadonan a wordo nomina dor di nan manager of supervisor pa nan excelente trabou y dedicacion durante e tres lunanan di e di dos kwartal di aña. E premionan cu a wordo otorga ta inclui "Associate of the Quarter", "Supervisor of the Quarter" y "Manager of the Quarter".

E asociadonan cu a wordo reconoci como "Associate of the Quarter" ta Tisha Powel (Loss Prevention Resort), Irena Sanches (Housekeeping Resort), Deisy Hoyos (Captain's Galley), Rodgen Vis (Housekeeping Ocean Club), Lisette Bouwman (Executive Admin Ocean Club), y Herley Acosta (Casino Beverage).
E asociadonan cu a wordo otorga e nombracion como "Supervisor of the 1st Quarter for 2018" ta Edward Werleman (Loss Prevention Resort) y Roberto Mac Donald (Recreation Ocean Club & Surf Club) y e asociadonan nombra como "Manager of the 1st Quarter for 2018" ta Mariela Gumbs (Housekeeping ASC) y Ever Pena (Kitchen).

Tur e ganadornan a ricibi un carta di felicitacion di e General Manager como tambe un bunita plakaat y un premio cash.
Interim General Manager di Aruba Marriott, Bob Jensch, hunto cu e team ehecutivo y staff di Aruba Marriott a felicita tur nominado y ganadornan cu e logro grandi aki.
Pa esnan interesa pa cuminsa nan carera na Aruba Marriott, por bishita www.marriott.com/careers pa aplica.

Women's Club of Aruba ta tene un anochi informativo na MFA Paradera



WOMEN'S Club of Aruba (WCA) a ser funda dia 17 di september 1934 y awendia e ta wordo dirigi pa un hunta directiva, consistiendo di un presidente, vice-presidente, tesorera, secretaria cu ta notula, secretaria di corespondencia, cuatro miembro di comision standard y tres otro miembro general di directiva. WCA ta afilia na e General Federation of Women's Club (GFWC) cu tin su headquarter na Washington, DC, Merca y ta cay bou di International Affiliates.

Dia 17 di september binidero, WCA ta conmemora su di 84 aniversario y pa celebra e ocasion aki, WCA ta organisa un actividad di 'Meet & Greet' na MFA Paradera, diaranson 19 di september 2018. E orario ta 5:30-8:00 p.m. y entrada ta gratis. Bo ta un hende muhe cu ta activo y gusta haci trabou di boluntario? Of simplemente bo kier sa mas tocante e berdadero meta di e unico club di hende muhe di mas di ocho decada? Ata aki e oportunidad pa haci algo di curason pa nos cominudad.

Entre otro nos ta ofrece comision pa asuntonan:

- di Mucha: "Medio Ambiente goes to School" pa alumnonan di 1ste klas di scol basico, "Dress a Child" den temporada di fin di aña

- di Hoben: "Student Awards" na final di aña escolar

- di Adulto: Salud di hende muhe, Violencia Domestico

- di nos Grandinan: Tur luna ta organisa actividad na Paviljoen, Huize Maris Stella, Cas di Cuido San Nicolas (casnan di cuido di SABA)

- Otro: Save the Earth, AIDS Awareness, "Siña pa Bo biba".

Tur hende muhe ta keda cordialmente invita pa atende e actividad aki.

Ta bay tin varios doorprize y un treat chikito pa esnan cu acudi.

Ban inventarisa nos Herencia Intangibel – Sabiduria di nos grandinan



DIA 31 di augustus ultimo, Comision Nacional di UNESCO Aruba, hunto cu Archivo Nacional di Aruba, Departamento di Cultura, Bureau Rampenbestrijding, Stichting Rancho y UNOCA, a organisa un encuentro cu algun persona pa papia riba nos herencia cultural y mal tempo. En total a participa 30 persona, di diferente instancia y organisacion.

Durante e encuentro aki Rene Ridderstaat, funcionario di prevencion y mitigacion na Bureau Rampenbestrijding, a duna un presentacion relaciona cu peligernan cu por aparece na momento, unda Bureau Rampenbestrijding mester actua. Tambe el a trece dilanti con nos comunidad mester actua den situacionnan di disaster y emergencia.

Drs. Raymond Hernandez, Director di Archivo Nacional Aruba, tambe a duna un presentacion relaciona cu proteccion di nos documentonan valioso durante di un disaster relaciona cu mal tempo.

Despues di e presentacionnan tabatin oportunidad pa tur hende presente bay traha den grupo y aki trece dilanti tur loke cu nan sa di nos grandinan, relaciona cu mal tempo.
Entre otro a documenta e conocimento y practica di nos grandinan relaciona cu desaster natural. Esaki por ta un yobida severo, horcan, hos, temblor, pero tambe candela of otro daño ocaciona a base di actuacion di hende.
Particularmente UNESCO ta inventarisa cua t'e conocimento di nos hendenan di antes, ora cu nan tabata haya nan confronta cu mal tempo.
Un cantidad di practica y conocemento di nos hendenan a bin dilanti, tanto prome, durante y despues di un mal tempo.

Pa motibo cu UNESCO ta pidi pa tin contacto amplio cu comunidad den cada pais miembro, Comision Nacional di UNESCO Aruba ta invita bo persona of bo organizacion pa participa n'e siguiente encuentronan, cu ta bay tuma lugar **diahuebs 13 di september 2018, na Scol di Arte, San Nicolas y diamars 18 di september na DLVVM (Santa Rosa), na Piedra Plat.**
Tur dos encuentro ta cuminsa 7.00 or di anochi y ta termina 9.00 or. Entrada ta gratis.

Nos ta invita particularmente nos cunukero y nos piscadornan, pero tambe tur otro persona cu tin e conocimento di con pa anda cu mal tempo, pa bin comparti nan conocimento cu nos. Pa mas informacion por tuma contacto cu secretariado di UNESCO Aruba na tel. 583-5863 of via e-mail info@unesco.aw



Awe sr. Marco Dupersoy ta conta di nan biahe pa Brazil: Topico Boxeo

Stichting MOBIS ta ofrece un curso di cushinamento VEGAN





SR.ANDREW Tromp ta e Chef cu ta duna e curso Special di cushinamento VEGAN den Centro di Bario Brazil. Esaki ta un curso di cushinamento saludabel, cu ta evita completamente tur loke ta wordo produci for di animal.

Un receta cu cursantenan ta bay siña for di Chef Andrew Tromp ta entre otro,

Fresh Vegan quinoa salad y Roasted pumpkin. Aunque kisas bo no ta un vegan/vegetario, lo ta bon pa bo tuma e curso aki y siña con pa cushina stilo Vegan, pasobra esaki ta realmente hopi saludabel. Bin y siña con pa uza bo creatividad ora bo ta cushina na cas.

E curso ta dialuna 10 di september of 11 di september . Pues e fecha cu ta cay mihor pa bo persona. Pa mas informacion yama libremente na tel. 5832233.

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Balashi Premuim ta laga Macuarima Indians den tereno den un tremendo wega 2-1

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veld di Flatstone.



Den categoria AA dos fuerte equiponan Balashi Premuim a topa cu e Indjannan di Macuarima. Macuarima ta pica ariba den cabez di dos inning pikiendo 1 careda. Balashi Premuim ta empata w wega den bom di 4 inning y den bom di 7 inning ta anota e careda di victoria lagando Macuarima den tereno 2-1. Balashi Premuim 2 careda, 9 hit, 1 error y ta laga 7 coredor den circulacion. Macuarima Indians 1 careda, 4 hit, 0 error y ta laga 6 coredor na base. Mihor bateadornan pa Balashi Premuim ta Jason Orman 2-1, Ayrton Falcon y Jowald de Cuba ambos di 3-2, Sandrick Geerman, Egimar Lampe, Djurwin Croes y Jerwin Peña tur di 3-1. Pa Macuarima a destaca na plato Edgar Flanegin, Jean Pierre Geerman, Randolph Pinedo y Patrick Lampe tur di 3-1.

Como ekipo Balashi Premuim a bati di 24-9 pa un averahe di 375 y Macuarima Indians di 22-4 pa un averahe di 182. Jorge Santana Cortina ta bay 7 inning completo y por mira atras riba un tremendo performance pa seya e victoria riba su nomber tirando 38 bola, 60 strike pa u total di 98 lansamento permitiendo 1 careda limpi propinando 1 ponche regalando 3 base por bola bon pa un ERA di 1.00.



E veterano Carlos Croes tambe por mira atras riba un actuacion sublime y solido tirando 22 bola, 55 strike pa un total di 77 lansamento luciendo un tremendo control permitiendo 2 careda di cual 1 ta limpi, 4 strike outs y regalando 1 base por bola pa un ERA di 1.11. Weganan di campeonato ta continua dialuna 10 di september riba veldnan na Pos Chiquito unda pa 715pm riba veld # 2 The Prodigies lo enfrenta Blackhawks y pa 9pm Celebrities lo hunga contra Black Yoker. Riba veld # 1 pa 715pm Balashi Premuim vs Spuiters y pa 9pm Piratas vs Spuiters pues Spuiters hungando un double header.



Diaranson 12 di September na Pos Chiquito pa715pm riba veld # 2 Black Joker vs Predators y pa 9pm The Prodigies va Celebrities. Den categoria AA riba veld # 1 pa 715 pm Spuiters vs Macuarima Indians y pa 9pm Piratas vs Logros. Fanaticada wak pa Bo tey. Softball den pleno desaroyo.



Deporte

Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond a continua

Jomark Flanegin di Royal Power Tat Fat Home Depot ta lansa un No Hit No Run contra Piratas

CAMPEONATO HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wiwi Maduro a continua riba veldnan na Pos Chiquito.

Den segundo buelta Royal Power ta enfrenta Piratas unda Jomark Flanegin a bin dicidido y por la goma. Jomark Flanegin casi ta lansa un perfect game purbando di empata cu su Tata Poy Flanegin kende a yega di lansa un perfect game den campeonato oficial. Finalmente Royal Power ta derota Piratas 9-0 tras di un tremendo duelo di Jomark Flanegin riba monticulo. Jomark Flanegin ta pone e victoria riba su nomber lansando 5 inning, 22 bola, 43 strike pa un total di 65 lansamento y no ta permiti ningun hit tampoco nungun careda propinando Piratas 8 strike out y ta regala 2 base por bola cual ta e unico dos coredornan cu a subi base bon pa un ERA di 0.00.

William Benitez di Piratas ta tira 23 bola, 31 strike bon pa 54 lansamento y ta permiti 8 careda limpi y 1 base por bola pa un ERA di 14.00 y mester consola su mes cu e derota riba su nomber.

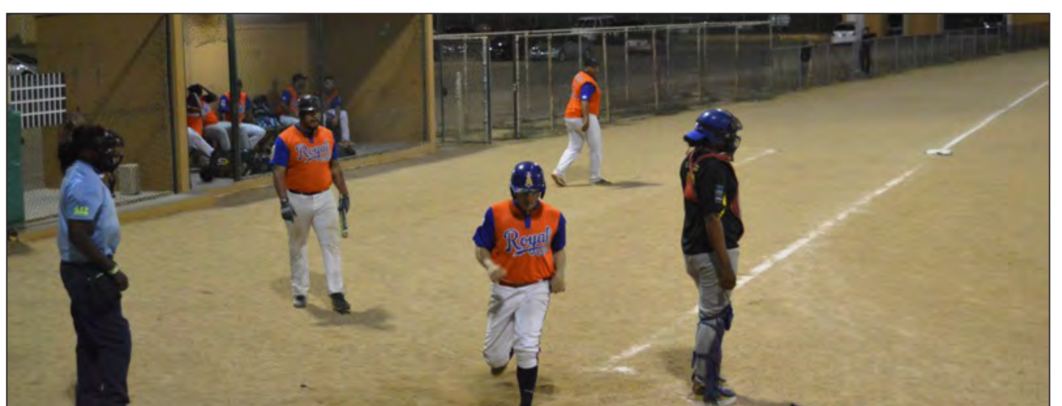
Royal Power ta bati como equipo 22-1 pa un averahe di 455. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory “Pilin”Krosendijk di 3-1. Edmar “Macho” Tromp di 3-2, Jomark Flanegin y Giandrick Lacle ambos di 3-2, Dijendrick Croes di 2-1, Franco Wouters di 1-1.

Campeonato ta continua dialuna anochi riba veldnan na Pos Chiquito unda pa 715pm riba veld 2 The Prodigies lo enfrenta Blackhawks y pa 9pm Celebrities lo hunga contra Black Yoker. Riba veld uno pa 715pm Balashi Premuim vs Spuiters y pa 9pm Piratas vs Spuiters pues Spuiters hungando un double header. Diaranson 12 di September na pos Chiquito pa715pm riba veld 2 Black Joker vs Predators y pa 9pm The Prodigies va Celebrities. Den categoria AA riba veld 1 pa 715 pm Spuiters vs Macuarima Indians y pa 9pm Piratas vs Logros. Fanaticada wak pa Bo tey. Softball den pleno desaroyo.









Deporte



'Ahedres ta bay den Bario'

FEDERACION di Ahedres conhuntamente cu Traimerdia ta cla pa start cu e proyecto 'Ahedres ta bay den Bario' dia 1 di october venidero. Cu e proyecto aki e federacion ta spera di por brinda tur mucha di Aruba entre 6 y 12 aña e posibilidad pa sigi les gratis di ahedres.

Ta conosi cu e deporte di ahedres por stimula e abilidad cognitivo di e mucha y por lo tanto por yude e.o. den su prestacion na scol.

Lesnan lo wordo duna n'e diferente localidad di Traimerdia, pero tambe den diferente Centro di Bario. E lesnan ta completamentamente gratis.



P'e training lo bin un maestro internacional di ahedres di Cuba, den persona di Lázaro Bueno Pérez. E lesnan ta programa pa drai den ciclo di 3 luna.

Lo cuminsa cu e lesnan na Traimerdia den e diferente districtonan, pero tambe den Centro di Bario Lago Heights y esun di Playa Pabao.

N'e dos centro di bario aki tur mucha ta bon-bini pa tuma les (gratis). Lesnan lo wordo duna entre 2'or – 3'or y lo cuminsa na San Nicolas dia 1 di october (tur dialuna) y na Playa Pabao 2 di october (tur diamars). Mayornan cu kier keda durante e les, por haci esaki libremente.

Por inscribi e mucha den e siguiente forma: Telefon: 594-5590/594-1351: Email: arubachess@gmail.com, Site: www.arubachess.com.

Clubhuis: diahuebs anochi of diasabra entre 12:30 pm – 4:30 pm.

Mas informacion over di e proyecto por wordo haña riba e site di e federacion (www.arubachess.com), pero tambe por haci uso di cualkier otro medio di comunicacion cu ta menciona aki riba pa bin den contacto cu e





federacion.

Por like nos tambe riba nos Facebook page (arubachess-federation) p'asina por haña informacion relata cu e proyecto aki.

Nos ta spera cu nos por yama bon-bini na hopi mucha di Aruba n'e lesnan aki.

Aruba henter, ban bisa: 'Yes to Chess' y participa den e proyecto 'Ahedres ta bay den Bario' cu ta na bienestar di nos hubentud y comunidad.



Corsou

2 Billion Seconds #BonribaKaminda



WILLEMSTAD. Around the World in 80 days, West Side Story, The Godfather, Back to the Future, Titanic, Gladiator i Argo tabata pelíkulanan ku a kibra rèkert na takia den añanan 50, 60. 70, 80, 90 i siglo 20. Sin duda nan tabata eksitoso!!!
Wendell Bonafacio na nomber di Curacaose Wegenbouw Maatschappij tabata anfitrionpa su invitadonan na okashon di 65 aña di eksistensha dje kompania. Entre nan tabatin gerensia di Mijnmaatschappij, BetonIndustrie Brievengat, Albo Caribbean, ALBO Aruba, Arubaanse Wegenbouw Mij i Windward Roads St. Maarten.
Estreno di 2 billion seconds #bonribakaminda
Pa Wendell Bonafacio tabata un honor komo direktor di Curacaose Wegebouw Mij pa yama danki na esnan ku a honra honra su persona i peersonal k unan presensia. 65 aña CWM ta nifiká hopi pa nan ku ta empleá akinan i naturalmente pa bosonan ku durante e 64 añanan aki a pone konfiansa den CWM i su empleadonan. Kon mas mihó pa yama bosonan danki dor di trese nan tur huntu den e sala aki.
Ela relata inisio dje kompania na Kòsou 65 aña pasá splikando ku e kompania mama kual ta Janssen de Jong a bini Kòrsou pa un proyekto riba aeropuerto Hato. Komo ku a surgi tardansa den ehekushon di esaki a bini e oportunidat pa un proyekto na Haiti.
Esaki a resultá den pèrdida kuantioso ku a pone ku e kompania a regresá Kòrsou masha lihé.
Asina e historia eksitoso di Curacaose Wegenbouw Mij a kuminsá na 1953. Durante e 64 añanan ku ta tras di lomba ta masha hopi proyekto CWM tabata enbolbí aden. Nan ta muchu pa menshoná.
Ta p'esei e motibu pa trese e historia aki den e shortfilm: 2 Billion seconds #Bonribakaminda.
CWM durante di su historia tabatin diferente momento di kambio ku a tuma lugá, kada bes pa alsa e ekselensia i kalidat di e kompania i pa asina brinda e mihó servisio na klientenan i pa sigurá un bon komunikashon.



EKSITO DANKI NA EMPEADONAN
E éksito di Curacaose Wegenbouw Mij ta danki na su empleadonan. Esnan ku ta laborando, esnan ku a bai ku penshun i esnan ku ya no tei mas na e mundu aki. Esaki sin kita nada afó di e konfiansa risibí di e gerensia di Janssen de Jong Groep.
Kalidat, Integridat, Siguridat i lealtat ta palabranan ku ta ankrá den nos manera di operá.
E kompania ta kontentu di por a aportá na proyektonan sosial durante di e añanan ku ta tras di lomba.
E último proyekto ta: Churandy Martina ku mira riba Tokyo 2020. CWM i su empleadonan a kompromete nan mes i lo partisipá na e World Clean Up Day Curacao di 15 di Sèptèmber próksimo.
Pa terminá e direktor a trese dilanti ku apesar ku Kòrsou no ta pasando den su mihó tempu, awor ta momento pa bini ku ideanan inovativo pa asina krea oportunidat nobo pa garantisá empleo pa e trahadónan riba nos isla di Kòrsou.
Wendell Bonafacio a gradisi esnan presente pa e konfiansa den Curacaose Wegenbouw Mij.

Corsou



Parlamentario Jeser El Ayoubi: Stòp ku violensia, nos yunan meresé mihó! "No por sigui invadí i destruí seguridat di nos yunan"



WILLEMSTAD. Un biaha mas Kòrsou ta konosé un kaso lamentabel di drama pashonal kaminda e grado di problema ta pone ku e persona enbolbí ta tuma akshonnan severo ku konsekuensianan fatal i dramátiko pa e víktimanan.
E trouma i disgustu ku e suseso aki a trese kuné tantu pa e famianan enbolbí i nos komunidat en general pero en espesial pa nos muchanan, ku lamentablemente mester a presensia un akto agresivo asina, ta inkalkulabel.
Kuantu biaha kaba drama pashonal, bringamentu formal òf likidashon a tuma lugá riba parkeo di krèsh òf skol i te hasta dilanti nos yunan i esnan di e víktimanan?.
Sr. El Ayoubi ta para ariba ku no por sigui invadí i destruí seguridat di nos propio yunan. Skol i krèsh mester ta 'off limits' pa kosnan negativo i agresivo. Ta ora pa un i tur realisá ku ta nos yunan su segundo kas di desaroyo i formashon.
Segun sr. El Ayoubi ta nos tur ku ta adulto i esnan ku ta mayor mester ta responsabel pa trankilidat i seguridat di nos yunan.
Nos mester para ketu, realisá i aseptá ku nos aktonan tin un influensia determinante riba pensamentu i akshonnan di nos yunan tantu awor komo despues.
Ta ora pa adultonan stòp di hasi nan problemanan esnan di nos yunan. Asumí bo responsabilidat i atendé bo kos na drechi.
Mas i mas nos ta kreando un sosiedat kaminda nos muchanan ta krese ku miedu, rabia i inseguridat.
P'esei un apelashon agudo komo un siudadano hopi preokupá i alarma na tur tata, mama i demas adultonan den nos sosiedat pa pone nos yunan promé!
Laga nos tur reflekshoná riba kada desishon òf akshon i pone e seguridat i trankilidat di nos yunan komo meta prinsipal.
No mas violensia, pero mas kombibensia pa ku otro, no tapa kara ni kore pa e problema sino atendé e problema den un forma hustu i efektivo.
Nos yunan meresé mihó!

Selikor ta invitá komunidat djòin World Clean Up Day na Kòrsou

WILLEMSTAD. Nos a drenta luna di sèptèmber kual ta e luna ku Selikor, komo kompania di maneho di limpiesa ta pone hopi énfasis riba tur aspekto ku tin di haber ku limpiesa. Durante henter e luna akí Selikor ta konsentrá, banda di e tareanan prinsipal, riba aktividatnan di konsientisashon i naturalmente akshonnan di limpiesa.
Selikor lo partisipá aktivamente na e World Clean Up Day na Kòrsou, riba 15 di sèptèmber. For di akí un invitashon na komunidat i na kada suidadano individual pa inskribí i partisipá na e akshonnan di limpiesa di World Clean Up Day Curaçao.
Partisipantenan ku mèldu na e organisashon di World Clean Up Day Curaçao ta bini na remarke pa depositá, e shushi ku nan kolektá riba djasabra 15 di sèptèmber, di forma grátis na lèntfel Malpais. Naturalmente lo registrá na entrada di lèntfel tur vehíkulo ku drenta komo parti di e prosedura normal ku Selikor mester kumpli kuné. Lo bai kordiná e trabounan di forma ku lo no opstakulisá pasashi pa drenta lèntfel.
Pa mas informashon pa ku e parti akí por tuma kontakto ku organisadónan via worldcleanupdaycuracao@gmail.com. Tambe por yama 788-1952 di 9or di mainta pa 1or di mèrdia di djasabra pa djaweps.
Si nos kada un duna un man pa nos isla ta limpi nos ta yuda tambe halsa kalidat di bida den bario. Un Kòrsou Limpi i Bunita pa nos mes i pa nos turistanan, ta huntu so nos por logra esaki.
Abo i Selikor, huntu nos ta tene e isl'akí limpi.



Corsou

Wardakosta/CITRO a skapa tres bida i un yate yen di remedi

WILLEMSTAD. E siman aki tabatin basta agitashon na kosta di Kòrsou i Boneiru. Na Boneiru poko venezolano a pega den playa despues di a trese droga tera mientras ku djarason anochi lat tabatin un barku di bela ku a haña problema ku motor na altura di Boca Ascencion na Noordkant. Ta trata di un barku di bela di 50 pia di bandera venezolano ku un pareha i un yu a bordo ku a sali for di Republika Dominikana kaminda nan a bai buska remedi pa nan kompatriotanan pasobra remedi ta masha skars na Venezuela.

E yate tabatin problema tekniko i tabata apenas na un miya di Noordkant ku peliger grandi di a bati kibra kontra e barankanan na Noordkant. Wardakosta a alarmá CITRO i nan por a sali inmediatamente pasobra tur djarason anochi e boluntarionan ta den seshon di training of mantenshon di boto. Helikopter a yega e sitio den algun minut pasobra posiblemente lo mester a reskatá e tripulantenan. Den menos ku un ora e boto rapido di CITRO, "Dick Braakman" a yega Boca Ascencion kaminda nan a lokalisá e yate rapidamente. Laman tabata masha brutu i tabata benta e yate di links pa régts pero a logra tira un kabuya salbabida pa tou e yate hiba Playa Piskado kaminda ela tira anker i e tripulantenan por a kome un pizza ku mientras tantu a bira friu pero ku satisfakshon di a skapa bida di tres hende i indirektamente masha hende malu na Venezuela ku a remedinan ku tabatin a bordo. Wardakosta i CITRO meresé elogio pa e akshon aki.

Citro ta skapa boto di bela na Kosta Nort serka di Boka Ascencion

Djárason 5 di sèptèmber pa 21.30 or CITRO ta risibí alarma di Wardakosta ku tin un boto di bela ku ta serka di dal kibra riba kosta nort na altura di Boka Ascension pa motibu di problema ku motor i timon.

Tabata trata di un yate di 50 pia di nashonalidat venesolano. Na bordo tabatin un pareha i nan yu. E boto ku 2 masta aki a sali for di República Dominicana i tabatin remedi na bordo pa hiba Venezuela kaminda tin gran nesesidat di remedi. E boto di bela a haña su mes ku problema tékniko i tabata ménos ku 1 mia for di kosta. Debí na ola haltu i laman brutu nan tabata den gran peliger pa dal kibra riba riba e kosta brutu di nort di Kòrsou. Tabata hopi importante pa aktua lihé. I asina ku Wardakosta a alarmá CITRO, boluntarionan di e or-



ganisashon aki por a sali mesora. Tabata djárason anochi i tur djárason boluntarionan ta bini huntu pa mantenshon di material i lès na e Kas di Boto na Caracasbaai.

Mesora tambe Wardakosta a saka e helikòpter ya ku tabata eksistí posiblidat ku mester a evakuá tripulashon di e boto di bela promé ku esaki kibra riba baranka. E landcruiser di CITRO a bai Wèstpùnt pa mantené konekshon di radio entre e diferente entidatnan.

Apesar di laman hopi brutu i olanan haltu na nort, den ménos ku 1 ora e boto lihé di CITRO «Dick Braakman» por a kore yega Boca Ascension. Nochi tabata hopi suku, i ta danki na e helikòpter di Wardakosta ku CITRO por a lokalisá e yate hopi lihé.

Boluntarionan di CITRO ku hopi ekerensia mester a purba den e laman brutu di nort aki i nochi hopi suku yega serka di e yate pa por a pasa e kabuya pa tou. Sin motor i sin timon e yate tabata baila sin direkshon i ta ku hopi koutela mester a purba yega serka.

Esaki a tuma su tempu. Ora tabatin e yate bon mará a prosedé kaminida pa hiba e yate aki via kabes di Wèstpùnt na Playa Piskadó kaminda a laga e mayornan, e yu i e yate ankrá aya.

Despues di sigurá ku tur kos ta bou di kontrol Dick Braakman ku su tripulashon kansá pero satisfecho por a sigui kaminda pa kas na Caracasbaai kaminda nan a yega 5.00 di mainta i terminá e akshon aki ku un pida domino pizza friu.

Asina boluntarionan di CITRO a pèrdè un anochi di soño pero a skapa 3 bida di hende i un yate kostoso yen di remedi destiná pa kisas ainda skapa mas hende. Atrobe bunita trrabou den tim entre CITRO i Wardakosta

Corsou



Den kaso asesinato na Penstraat

Fiskal a pidi 18 aña presu pa akusado prinsipal di 69 aña!

WILLEMSTAD. Hopi fuerte e kastigu ku Fiskal señora mr. Hato-Willems a pidi ayera a zona den sala di korte kontra tur e miembronan dje grupo di akusadonan ku a konspirá pa asesiná Gerald 'Chado' Nicolina dia 5 di februari aña pasá.
Ayera korte a trata e kaso ayera durante tratamentu di e kaso di asesinato den Penstraat dia 5 di febrüari 2017, a presenta ku un rekisitorio ku ta konsistí di 50 página i a tèrminá demandando kastigunan di prizon pisá.

Wes mr. Gruijters a keda ku aki 3 siman, pa ta eksakto 28 di sèptèmber lo e dikta sentensia. E kastigunan demandá ta:
- Pa Shurandy Castillo di 38 aña di edat, 16 aña kastigu di prizon kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo, mas 10 luna di un kastigu bieu ku ya e tabatin kologá riba su kabes.
- Pa Shervienne Martina di 26 aña di edat, esun ku a tira Gerald "Chado" Nicolina riba su kama mata, 18 aña kastigu di prizon kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo mas 5 luna di un kastigu bieu ku e tabatin kologá riba su kabes.
- Pa Roberto Raimundo Roozendal di 69 aña di edat, fiskal a pidi 18 aña di kastigu di prizon kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo, outor intelektual, esun ku a paga 12.000 dòler merikano pa laga mata Gerald Nicolina. Su abogado den e kaso aki tabata mr. Wilsoe,
- Pa Michael Valdez di orígen dominikano i di 22 aña di edat, 16 aña di kastigu di prizon, kitando e periodo ku el a pasa den aresto preventivo, ta esun ku tambe a drenta kas di Gerald Nicolina.
Segun fiskal mr. Hato Willems tabata Shurandy Castillo esun ku riba petishon di Roberto Roozendal a kordiná e asesinato i trese Shervienne Martina i Michael Valdez den kontakto ku Roozendal.

Shurandy Castillo a sòru pa arma di kandela, ketelpak, kapuchon, hanskun i un outo hòrtá di manera ku e duo asesino por a transportá su mes pa kas di Gerald Nicolina. Abogadonan enkargá ku e defensa tabata señora mr. Alicia Blonk (pa Valdez), señor mr. Koendjbiharie (pa Martina), señor mr. Uldrick Dickens (pa Castillo) i mr. Everett Wilsoe (pa Roozendal).

ESTILO ASALTO GERIYERO KASI
E suseso tabatin tur ingrediente di un asalto stail di un atake geriyero kaminda promé ku e asesinato Shurandy Castillo a manda su yu di kriansa di 14 aña bai averiguá den kua kamber presis Nicolina tabata drumí pa duna e informashon aki na Martina i Valdez.
E asesinato di Gerald Nicolina a tuma lukgá djadumingu 5 di febrüari pa 3'or di mèrdia na momentu ku tabatin un higra di solo ora disparo di balanan di e arma di kandela a zona.
E pistolero den e kaso aki tabata Shervienne Martina kende a alkansá e viktima ku tres impakto di bala, dos den su lomba i un den su brasa.
Un di e balanan a penetrá den su pulmon kousando sangramentu interno (den su kurpa).

TUR KOS TABATA GRABÁ
Den sala di korte ayera a pasa filmashonnan ku a tuma lugá dilanti di e kas di Nicolina, pero tambe na porta di entrada na DOK, kaminda pago pa e asesinato i tambe algun trámite di finalisashon di e asesinato a tuma lugá.
Segun deklarashonnan di fiskal Hato-Willems e problemanan a konsentrá riba diferensianan di pensamentu tokante maneho di playa "Boka Simon".

E diferensianan tabata entre Roberto "Patutu" Roozendal, un tal Lourens i Gerald "Chado" Nicolina.
Segun e fiskal e konflikto ku a surgi i ku a desemboká den likidashon di Nicolina ta relashoná ku e hecho ku Patutu Roozendal a pretendé ku e tambe a aportá na drechamentu di Playa Boka Simon, komo tal e tambe tin derechi di manehá Boka Simon. E diskushon ku a lanta na sierto momento a desemboká den un insidente kaminda Gerald Nicolina a hisa blòki dal Patutu Roozendal benta abou.
Pero tabata den Konseho di Minister ku a tuma e desishon pa enkargá Gerald Nicolina ofisialmente ku maneho di Boka Simon.



Corsou

Despues di nan fuga

E asesino di Chaco Nicolina mes a kima ora ela sende outo na candela

WILLEMSTAD. Pa loke ta e investigashon mes, krusial tabata e deklarashonnan di Michael Valdez ayera, kende a splika ku huntu ku Shervienne Martina el a kore drenta e kas na Penstraat 225, kaminda Chado Nicolina ta biba.
El a bisa ku nan a bini pa droga i plaka i t'esei el a eksigí di presentenan den e kas, hasiendo uzo di un arma di kandela i indikando ku tur esnan den e kas na e momento ei mester para ketu.

Pero, tabata Shervienne Martina kende a kore drenta e kamber kaminda Chado Nicolina tabata drumí i a tira esaki kruelmente mata riba su kama.
Despues di esei e duo a kore sali for di e kas, drenta e outo skuer esaki bai, pasando den 'verboden', esta den Scheveningenstraat, bira pabou riba Oranjestraat direkshon di Punda, kaminda djis pabou di Oranjeschool, baha for di e outo Yaris, koló pretu kaminda Shervienne Martina a sende esaki na kandela.
Kandela a kue Shervienne Martina na su kurpa i pa tal motibu esaki mester a bai baña su kurpa na kas di un famia di Shurandy Castillo. Despues di e asesinato e duo a entregá e armanan di kandela bèk na Shurandy Castillo i tabata e mesun Shurandy Castillo, segun Michael Valdez ku a entregá 8000 dòler na Shervienne Martina pa keda reparti 50-50 entre nan dos.
Maske Shurandy Castillo, segun fiskal señora mr. Hato Willems klaramente a funshoná komo intermediadó, e kier a ninga esaki i ta p'esei anteriormente su deklarashon tabata inkriminá Roberto "Patutu" Roozendal, bisando ku e duo tabata den kontakto dirèkt ku Roozendal.

20.000 FLORIN PA MATA CHADO

Anteriormente Patutu Roozendal a primintí 20.000 florin na Martina pa mata Chado, segun deklarashonnan di Shurandy Castillo.
Segun Castillo su deklarashon na polis, Roberto "Patutu" Roozendal a paga un biaha kaba pa laga mata Chado Nicolina, pero tabata enbano, pasobra supuesto sikarionan di Koraal Specht a tuma e plaka hinka den nan saku sin kumpli ku Patutu Roozendal su enkargo.
Remarkabel segun fiskal, sintando deklarashonnan di Martina, ta ku siendo Shervienne Martina anteriormente a inkriminá Patutu Roozendal, bisando ku e ta esun ku a paga, ayera den sala di korte direpente el a bisa ku Roozendal no tin apsolutamente nada di haber ku e kaso i hasta a pidi despensa pa a gaña riba dje.
E maniobra aki, segun fiskal ta únikamente pasobra a menasá Shervienne Martina den prizon.
Den e saku di plaka for di Patutu Roozendal tabatin 12000 dòler segun Martina, 4000 dòler el a tuma p'e, 4000 dòler el a duna Michael Valdez i sobrá a bai bèk pa Shurandy Castillo.

TA VENEZOLANO A TIRA CHADO

Den un buèlta nobo, Shervienne Martina a ninga ku te a tira Chado Nicolina mata, bisando ku ta un venezolano a hasié huntu ku Michael Valdez.
Di akuerdo ku fiskal mr. Hato Willems tin motibunan bálido pakiko Roberto Roozendal ta e outor intelektual di e asesinato di Chado Nicolina i ta esun ku a paga, pasobra e kier a tuma venganza pa e maltrato ku el a pasa na man di Chado Nicolina.
Ademas Roozendal no kier a aseptá ku Chado Nicolina ta esun ku ofisialmente a haña serka gobièrnu, dia 8 di yüli 2015 den persona di minister Ben Whiteman e outoridat pa manehá i tin poder pa atendé ku Boka Simon.
E fiskal entre otro a referí tambe na deklarashonnan di e propio señora di Patutu Roozendal, a base di un denunsia ku e señora aki a hasi dia 20 di yüli 2011 na sentral di polis na okashon ku Roozendal a keda maltratá pa Nicolina ku bloki den kabes i ku Patutu Roozendal a bisa ku lo e mata Chado Nicolina.

ROOZENDALA NINGA TE FINAL

Roozendal a trese padilanti ku ta e a kuminsá drecha Playa Boka Simon ku en total esaki a kost'e 40.000 florin ku a sali for di propio saku, esta sin ayudo di spònser.
Sinembargo gobièrnu atraves di intervenshon di miembronan di partido Pueblo Soberano, pa ta eksakto via Jaime Cordoba a nombra Chado Nicolina pa bira esun ku ta manehá Boka Simon.
Na final di tratamentu di e kaso tantu Michael Valdez komo Shervienne Martina a pidi despensa na famianan di e defuntu i pordon pa loke nan a hasi.
Shurandy Castillo tambe a pidi despensa na e famianan, ounke el a sigui ripití ku tabatin hopi gañamentu durante tratamentu di e kaso.
Roberto "Patutu" Rozendal sinembargo a tèrminá bisando ku e no tabatin nada di haber ku e asesinato, e no a duna ningun hende enkargo pa mata, ni e no a paga tampoko.
Wes mr. Gruijters a disidi ku sentensia di e kaso aki lo ta aki 3 siman, esta dia 28 di sèptèmber binidero.

Corsou



Komishon di Hustisia di Parlamento ku bishita di trabou na Marine Kazèrne Suffisant



WILLEMSTAD- Den e kuadro pa tin mas interkambio di informashon i asistensia di Parlamento, kaminda ta nesesario, den e kadena hudisial, dia 3 di sèptèmber 2018, Komishon Fiho di Hustisia di Parlamento a hasi un bishita di trabou na Marine Kazèrne na Suffisant.
E miembronan di Parlamento a interkambiá ku e tIm di maneho enkuanto e trabounan diario ku ta tuma lugá na kazèrne.
Temanan ku a bini dilanti durante e bishita di trabou aki tabata entre otro e vishon i mishon, e diferente areanan di trabou, e preparashon di militarnan i tambe e retonan riba diferente tereno tantu sosial komo hurídiko tantu ku e tIam di maneho tin ku atendé kuné diariamente.
Ademas e koperashon e diferente organisashon den e kadena hudisial tantu lokal komo internashonal ku e meta pa tin resultadonan mas efisiente na fabor di nos komunidat tambe a keda debidamente trata.
Plannan pa futuro tantu riba término korto, mediano i término largu tambe a bini den diskushon.
Na final di e bishita komishon fiho a presensia un simulashon kon militarnan ta asistí kuerpo polisial ora kontrolnan riba nos kareteranan ta tuma lugá.
Un mainta di diálogo i interkambio sumamente informativo i fruktífero pa ámbos banda.
Komishon ta gradesí tim di maneho di Marine Kazèrne Suffisant pa nan disponibilidat i ta gradesido pa nan aporte pa hasi nos pais mas sigur.

Dos venezolano detene

Boto ku droga di Venezuela a dal den kosta na Boneiru

WILLEMSTAD. Diabierna den oranan di mardugá grandi e sentro di reskate i kordinashon di Wardakosta a konstatá presensia di un boto sospechoso na komo 4 miya for di Pink Beach na Boneiru.
E sentro na Kòrsou a avisá e sentro na Boneiru huntu ku Marina Real I Polis.

Inmediatamente e avion di Wardakosta stashoná na Hato a lanta buelo pa bai e sitio pa identifiká e boto. E piolotonan dje Dash a konfirmá kun an a haña un boto ku yama "El Diamar II" ku ún persona a bordo. Polis huntu ku Wardakosta a sali den e boto di Duana pa interseptá e boto sospechoso.

E persona ku tabata bordo dje boto a buska moda di hui bai den direkshon nòrt pero kapitan dje boto di duana a dera trot te den bòm I a lokalisá e boto un ratu despues na un playa kaminda ela dal pega na kosta.
E tripulantenan dje Dash di Wardakosta a informá e agentenan na tera ku e tripulante a sali na kareda direkshon nòrt siendo ku nèt polis a yega e sitio.
Loke a pasa despues tabata fasil: polis a arestá e persona i mesora ela rekonosé ku ela trese droga tera pa un persona.
No a tarda masha ku polis a topa e persona ku a bin buska e droga huntu ku otro persona den outo i nan a arestá nan inmediatamente.
Polis i personal di Wardakosta i Marina Real ku asistensia di helikopter den laira a sigi buska droga na tera i nanno a haña droga pero sí a haña un venezolano mas banda di un empresa di deporte akuatiko.
Piloto dje helikopter a bula rònt kosta di Boneiru pero no a haña hende ni droga mas pero e suseso a sirbi pa demostrá e bon koperashon entre unidatnan di Wardakosta di Kòrsou i di Boneiru ku ta kai bou di Ulanda.

Nobena na Honor di San Francisco di Asis

UN Invitacion cordial na tur nos Parokianonan , Scolnan, Gobernantenan, Miembronan di Plan Pastoral 2018 y Aruba en General, pa participa na e nobena mas importante di nos Parokia.
Rumannan ban reflexiona riba San Francisco su oracion, awor cu tin tanto guera, malesa, pobresa y asina tiki AMOR.
E nobena na honor di San Francisco di Asis Patrono di Parokia di Oranjestad ta cuminsa,
Diamars 25 september pa 6:00 P.M.



Oracion di San Francisco di Asis
Señor, haci mi un instrumento di bo Paz....
Laga mi trece amor, caminda tin odio;
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito;
Laga mi trece union, caminda tin desunion;
Laga mi trece berdad, caminda tin eror;
Laga mi trece speransa, caminda tin desesperacion;
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad;
Laga mi trece legria, caminda tin tristezaSeñor;

Haci mi busca mas tanto pa consola cu pa ser
consola; mas tanto pa componde, cu pa ser
comprendi; mas tanto pa stima, cu pa ser stima......
pasobra ta dunando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos ta nace pa bida eterno Amen.

Fiesta Solem di San Francisco lo wordo Celebra pa
Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa nos Pastoornan.
Dia : diahuebs 4 oktober
Ora: 7:00 P.M.
Lo tin un prosecion cu lo sali 6:30 P.M. di Centro Educativo Cristian.

Dia 20 di September pa 5:45 P.M. lo bai tin un Nobena na honor di San Miguel Arcangel Patrono di Congregacion di e Pastoornan di e Ordo di San Miguel Arcangel.

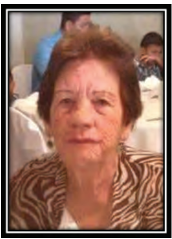
Entrada hudisial ku detenshon

WILLEMSTAD - Djabièrnè 7 sèptèmber 2018, alrededor di 06.00 or di mainta, personal di Divishon di Krímen Organisá den koperashon ku tim di aresto a tene entrada hudisial den un kas na Gibraltar. E entrada hudisial aki ta den kuadro di un investigashon penal ku ta andando relashoná ku un kaso di violashon di Lei di Arma di Kandela. En konekshon ku esaki polis a detené na e kas e hòmber sospechoso E.R.H. nasé na Kòrsou, di 36 aña di edat. A presentá e sospechoso dilanti un Fiskal Ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.



"LO MI BIBA DEN BO TABERNACULO PA SEMPER. LO MI TUMA REFUGIO BAO DI BO HALANAN."
–SALMO 61:4

A FAYECE CRISTIANAMENTE NOS ESTIMADA:



SRA. VIUDA ALICIA GEERMAN-BOEKHOUDT
MIHOR CONOCI COMO ISHA
26 OKTOBER 1927 – 03 SEPTEMBER 2018
VIUDA DI MICHIEL "BENNY" GEERMAN †

NA NOMBER DI YIUNAN DI SU DEFUNTO CASA BENNY GEERMAN:
SHOME Y YOLANDA GEERMAN-SOLOGNIER Y FAMIA NA HULANDA
ADY Y AURIN GEERMAN-BOYÉ Y FAMIA NA HULANDA
HENRY Y BRITH GEERMAN-HANSEN Y FAMIA NA HULANDA
GRETA Y ANTONIO KOCK-GEERMAN Y FAMIA
RONNY GEERMAN Y FAMIA NA HULANDA
TRUSIA Y KENNETH CORNET-GEERMAN Y FAMIA NA HULANDA
LILIAN Y WILFRED GEERMAN-GEERMAN Y FAMIA

SU RUMANAN:
SRA. VIUDA CLOTHILDA CROES-BOEKHOUDT
MARTINA BOEKHOUDT
JUAN BOEKHOUDT
SIRA Y SIRO VROLIJK-BOEKHOUDT Y FAMIA
SRA. VIUDA MIA BOEKHOUDT-NAVAS Y FAMIA

SU NIETONAN, NIETANAN, BISANIETONAN Y BISANIETANAN

SU SOBRINA Y SOBRINONAN

SU STIMANAN MAS SERCA:
ADELAIDA KOCK, TRISTAN Y SEANNA
ANTONNETTE Y JEAN PIERRE ODUBER-KOCK, CODY Y AYDEN
SHANTY Y ROSALIE GEERMAN
GERALDINA Y LILIANA GEERMAN

SU AMIGANAN DI CAS:
SRA. VIUDA RUBY SOLOGNIER-GEERMAN Y SRA. VIUDA VERONICA DIJKHOFF-GEERMAN

SU KAPSTERNAN DI CAS: MENA ALDERS Y DAISY WELLER-GEERMAN

SU AYUDANTE: EVA WERLEMAN

SU BISINJANAN, CONOCIRNAN, RUMANAN DI IGLESIA SHADDAI Y DEMAS FAMIA NA HULANDA Y MERCA:
BOEKHOUDT, GEERMAN, SOLOGNIER, BOYE, HANSEN, KOCK, ODUBER, CORNET, KELLY, TROMP, CROES, VROLIJK, NAVAS, LACLÉ, DIJKHOFF

TA INVITA PA E ACTO DI ENTIERO CUAL LO TUMA LUGAR DIAMARS 11 SEPTEMBER 2018 FOR DI 9'OR PA 11'OR DI MAINTA NA AURORA FUNERAL HOME.
FOR DI 9OR PA 11OR TIN OPPORTUNIDAD PA CONDOLENCIA SIGUI PA UN SIRBISHI Y DESPUES SALIENDO PA SANTANA DI GOBIERNO NA SABANA BASORA.

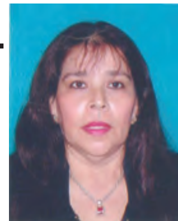
ADRES PA CONDOLENCIA LO TA DIALUNA 10 SEPTEMBER 2018 FOR DI 7'OR DI 9'OR DI ANOCHI NA AURORA FUNERAL HOME.

NOS TA PIDI NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTEZA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMIA.



Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu.
Salmo 31:1,2
Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den braza di senor:

ANGELA LUYDENS-GEERMAN
Cariñosamente jama: " Eli"
21 september 1954
6 September 2018



Na nomber di :
Esposo: Robert Luydens
Yiunan: Randolph Luydens
Angelique Luydens Y Giangelo Laclé
Nieta stima: Angelly Laclé
Stima mescos cu nieta y nieto:
Giannylaine y Giandrick Laclé

Mayornan difunto: † Evaristo y
† Angelica Geerman-Boekhoudt
Rumannan: Emma y Loreto Paskel y famia
† Margriet y Alberto Kelly y famia
Philomena y Antonio Ruiz y famia
Effie y † Reynaldo Tromp y famia
Reina Geerman
Tanta: Vda. Annie Maduro y famia
Cuña y swanan: Roland Luydens, Joyce y famia
Ingrid y Pedro Ras y famia
Tito Luydens y famia
Tina Luydens
Maureen Croes y famia

Sobrinonan: Roland Paskel y famia, Giovanni Paskel y famia, Sharine Henriquez-Kelly y famia, Milaidy Hoek-Kelly y famia, Cheryl Ruiz y famia, Geordino Ruiz y famia, Shamila Tromp y famia, Lucienne Tromp, Ronald Tromp, Susan Jacobs y famia, Jeritza Ras y famia, Indra Ras, Richard Luydens y famia, Sierra, Richenel, Renell Luydens, Myron, Cheri-Ann, Shadienne
Sobre sobrinonan stima: Candice, Preston, Elise, Celeste, Tristan, Julian, Shaun, Nathan, Aidan, Ryson, Seaghen, Mionzanin
Iha stima: Cheryl Ruiz
Primo y primanan, comer y comper
Bisiña jega: Sra vda. Mena Frans
Amiga di cas: Safira Becker
Famia: Luydens, Geerman, Lacle, Paskel, Ruiz, Tromp, Lindeborg Croes, Webb, Boekhoudt, Navas, Dabian, Feliciana, Yarzagaray, Erasmus, Wouters, Lacle, Croes, de Mey, Rasmijn, Maduro, Arends, Arrindell, da Costa, Marchena, Smith, Rosel, Angela, Garcia, Lee, Quijada, Eman, Franken, Willems, Mansell, Gordijk, Frans, Bethancourt, Alders, Kock, Vlake, Wernet, Mijer.
Ex-colleganan di La Linda
Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa acompaña nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego. E acto di entiero ta tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, Cumana 44 dialuna 10 di September 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Kontròl di tráfiko

WILLEMSTAD - Djabièrnè 7 di sèptèmber 2018 personal di 'High Impact Team' konhuntamente ku tim di Mantenshon di Òrden Públiko Rio Canario i Ministerio Públiko, a tene kontròl dirigí/general di tráfiko. E kontròl aki a tuma lugá den kaya Tuna i riba Schottegatweg West. Entre 06.00 or pa 07.30 or i 09.00 or pa 12.00 or. Ministerio Públiko tabata atendé ku personanan ku tin debe di but atrasá.
Polis a partí un total di 76 prosèsverbal pa e siguiente infrakshonnan kometé:
Manehá un vehíkulo sin:
- reibeweis bálido; 3
- sin hèlmu bistí 1
- seguro bálido; 5
- spil pegá parti pafó na e vehíkulo; 1

Manehá un vehíkulo:
- surpasando e velosidat maximo; 43
- koriendo den direkshon prohibí; 20
- manehá un vehíkulo ku glas skur; 3

Un total di 14 persona ku tin debe di but atrasá mester a paga i/òf a drenta areglo di pago.
E kontròlnan aki ta kontinuá.



Corsou

Kòrsou den e programa hit di televishon aleman 'The Bachelorette'

WILLEMSTAD- Den e penúltimo episodio di e show akí su temporada aktual, bachelorette Nadine Klein a bai riba tres 'dream date' na e islanan ABC, un riba kada isla. E episodio, transmití dia 29 di ougùstùs, ta mustra un variedat di aktividat i sitio di interes na Kòrsou, posishonando e isla den merkado aleman komo un destinashon vakashonal romántiko i variá.

E promé sita di bachelorette Nadine Klein ku su pretendiente Filip Pavlovic a kuminsá ku un emoshonante seshon di baha for di haltu via kabuya na brùg Juliana, ku un bista espektakular di Willemstad for di altura.

E pareha a sigui ku nan trep den e famoso Volkswagen bùs 'Betty', pa haña un bista mas amplio di Kòrsou su naturalesa i paisahenan.

E protagonistanan a hasi un parada pa disfrutá di un piknik romántiko na un playa privá serka di Porto Marie. E date a terminá ku un sena eksklusivo na Baoase Luxury Resort, kaminda nan a pasa anochi.

Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) a apoyá e filmashon i produkshon, ku a tuma lugá na yüni di e aña akí.

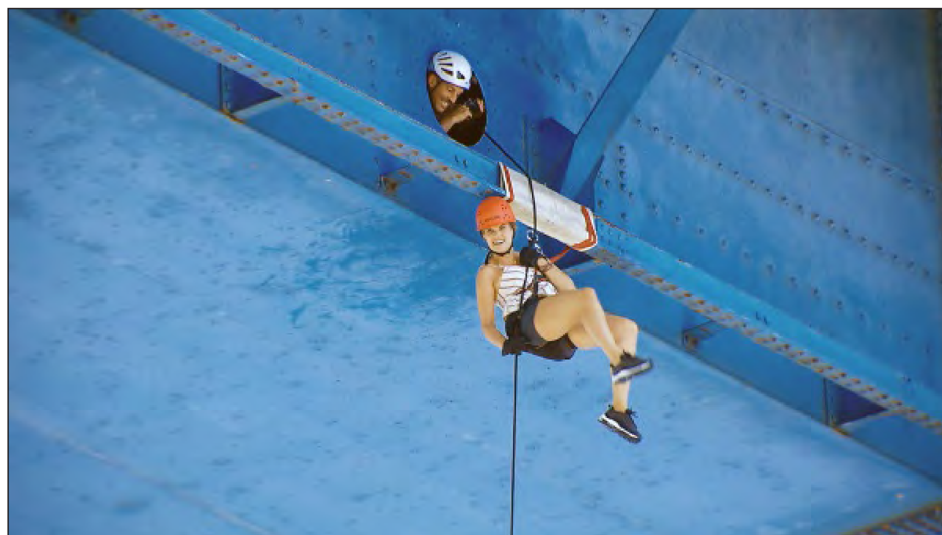
E show, mashá gustá internashonalmente, a promové Kòrsou via medionan sosial, via su wèpsait i tambe mediante un rifa pa gana un biahe pa nos isla, ku a keda transmití durante e espasionan komersial di e penúltimo episodio.

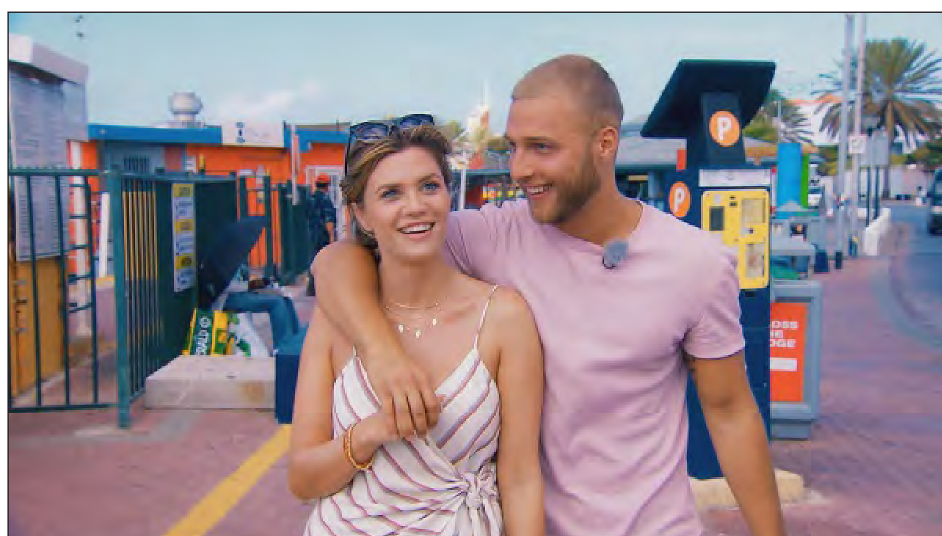
Regularmente e show ta hala hopi atenshon den e medionan di komunikashon aleman di 'lifestyle' i serka públiko en general. The Bachelorette a logra hasi e futuro bishitantenan mas konsiente di nos isla komo destinashon, nèt na ora pa e vuelo inougural di Condor for di Frankfurt/Main pa Kòrsou ku lo tuma lugá na novèmber di e aña akí.

E episodio riba 29 di ougùstùs a alkansá e 'rating' mas haltu di tur transmishon ku a bai den aire durante 'prime time', i a bira e di dos episodio di Bachelorette mas mirá di henter e temporada.

Na tur, 1.99 mion televidente, ku edat ku ta varia entre 14 i 49 aña, a sintonisá e show riba kanal di televishon RTL.









Pa motibonan cu no tin claridad ainda

Chofer di un Swift kier a drenta laman

DIADOMINGO den careda di 4 or atardi na Rodger's Beach a sosode un accidente unda chofer den un auto Swift pa un of otro motibo e auto a baha di halto pasa dor di e matanan y casi drenta lama.
El a keda levemente herida y asina mes paramediconan di ambulance a dicidi di atende e chofer den ambulance mes, sin cu tin cu hibe Hospital.
Kico a pasa, pa tuma e decision pa baha cu e auto direccion laman, no ta conoci ainda.







Polis a detene 3 persona den un apartamento di placer

Ayera tardi, yiunan di un comerciante grandi a bay busca nan tata den apartamento di placer, na Meiveld.
Na momento ey e tata tabata cu un otro muher den un di e apartamentonan.
Nan lo tabatin un supuesto arma cu nan y tur tres a keda deteni pa Polis.

Accion y detencion den caso di traficacion di hende

WILLEMSTAD - Diadomingo dia 9 di sèptèmber 2018 den oranan di madrugá, riba òrdo di Huez Comisario, a tene un entrada hudicial na 4 localidad den área di Otrabanda, relacioná cu un caso di traficacion di hende.

Ta trata aki di un caso cu tabata den investigacion y ta carga e nòmber 'Venus'.
Durante di e entradanan hudicial a detené dos persona, di cua e hòmber M.K. di 48 aña di edad y e dama I.K. di 45 aña di edad nace na respectivamente Còrsou y República Dominicana, relacioná cu e caso mencioná.

Tambe a bin topa 21 persona (19 hende hòmber y 2 hende muher), tur di nacionalidad Venezolano kendenan ta kedando ilegal riba nos isla.
E personanan aki a keda entrega na personal di Imigracion, pendiente di nan deportacion for di nos isla.

Mas leu a bin encontrá tambe 17 dama Venezolano kendenan tabata laborá como "trago meisjes" den un establecimento.

Despues cu interogá e damanan aki, pendiente di nan declaracion y e investigacion, nan lo por keda guiá den un proceso como víctima.

Alrededor di 05.44'or Polis a detené e hòmber E.S.R. di 19 aña di edad pa soborno. El a keda encarcelá riba òrdo di un Fiscal ouksiliar.

N'e accion grandi aki cu tabata bou di coordinacion di Taskforce A.C.O.C. (Actie Centrum Ondermijning Curaçao) a participá miembronan di Cuerpo Policial Còrsou, R.S.T., KMar, Douane, Kustwacht, VKC y Defensa Hulandes.

Investigacion den e caso 'Venus' aki ta continua.

